Saturday Evening, December 10, 2011, at 7:30
Judy and Arthur Zankel Hall

Distinguished Concerts International New York (DCINY)
Iris Derke, Co-Founder and General Director
Jonathan Griffith, Co-Founder and Artistic Director

Presents

Distinguished Concerts Artist Series
East-West Fusion:
In Perfect Harmony

DIANDIAN WU, Piano and Authentic Chinese Instruments
YINUO WANG, Master of Ceremonies

GEORGE WINSTON
Canon (卡农)

JOE HISAISHI
Summer (夏天)
Castle in the Sky (天空之城)

CHENGZONG YIN
Yellow River piano concerto selection
(arr. DIANDIAN WU)
(黄河钢琴协奏曲选段)

MINGXIN DU
Waterweeds Dance (水草舞)
JIANZHONG WANG
Liuyang River (浏阳河)

FRÉDÉRIC CHOPIN
Heroic Polonaise (英雄波兰舞曲)

Intermission

TRADITIONAL
Italian Folk Music
Beautiful Night (良宵)
Beautiful Village (美丽的村庄)

YANJUN HUA
The Moon Reflected on the Er-quan Spring
(二泉映月)

(Program continued on following page)

PLEASE SWITCH OFF YOUR CELL PHONES AND OTHER ELECTRONIC DEVICES.
GEORGE WINSTON  Canon

A canon is a piece of music in which two or more voices sing or play the same music starting at different times. One of the most widely recognized canons is Canon and Gigue in D major by Pachelbel, which was rewritten for piano by George Winston. This music has been widely used in many films and television programs all over the world. Although its melody has been repeated many times, the elegance could never grow dull.

JOE HISAISHI  “Summer”

This piece is from the Japanese movie Kikujiro No Nastu (which translates literally to “Kikujiro’s Summer”). The central theme is fresh, natural, and reminiscent of summer. The rhythm is as active and vivid as youth, yet there is a calm feeling of satisfaction and comfort that is evident to the listener.

JOE HISAISHI  Castle in the Sky

Castle in the Sky is the first Japanese animation movie, released in 1986. The emotion-arousing melody within has moved countless audiences, and it has been rewritten for many instruments such as piano and violin. Since its creation, it has transformed from a basic film score into a world-class, classical music composition.
The *Yellow River* piano concerto was based on the music of *Yellow River Chorus* which aims at saving the nation from extinction during the Anti-Japanese War. In 1969 it was rewritten by a Chinese composer as a concerto. In its creation this piece adopts the expressive technique of the western classical concerto and mingles it with traditional Chinese folk elements such as the “Boatman Work Song” present in the underlying music structure. This juxtaposition of eastern and western music not only produced an intense reaction in the Chinese of that generation, but also became one of the most famous Chinese piano concertos in the history of world music. This high stature is due to its epic structure, gorgeous technique, abundant levels, and magnificent artistic conception. The concerto consists of four movements, but this evening’s performance features an arrangement by Diandian Wu that condenses the concerto into a solo piano composition, encompassing the essence of every movement.

**CHENGZONG YIN  *Yellow River* piano concerto selection**

**MINGXIN DU  “Waterweeds Dance”**

“Waterweeds Dance” was selected from the Chinese dance drama *Fish Beauty*. The music depicts a scene where swaying waterweeds dance softly on the ocean and undulate with the wind.

**JIANZHONG WANG  “Liuyang River”**

The Liuyang River is a river located in the Hunan province in China. This piece was originally a famous Chinese folk song and then rewritten for solo piano. Its melody is vigorous yet graceful.

**FRÉDÉRIC CHOPIN  “Heroic” Polonaise**

Chopin’s “Heroic” Polonaise is one of his most cherished compositions. Due to its intense feel and spirit, it is nicknamed “Heroic.” Since this piece has such great momentum and yet is so lilting, it could be labeled a great symphonic poem. It’s apparent that Chopin instilled all of his patriotic passion into this composition. Many music critics believe he wrote this music to depict the brilliant epic of the Polish hero that fought off a foreign invasion in the 17th century. Many pianists such as Arthur Rubinstein and Vladimir Horowitz have selected this music to be featured in their concerts.
**TRADITIONAL Italian Folk Music “Beautiful Night”; “Beautiful Village”**

“Beautiful Night” is a piece for *erhu* improvised by composer Tianhua Liu on New Year’s Eve of 1927. The whole composition is gentle and demure, and expresses the author’s content and relaxed mood.

“Beautiful Village” was rewritten from an Italian folk song to an *erhu* solo. It has a lively rhythm and graceful melody which portray a beautiful view of an Italian village where the sun is shining brightly over a field of blooming flowers.

**YANJUN HUA “The Moon Reflected on the Er-quan Spring”**

“The Moon Reflected on the Er-quan Spring” was composed by the folk musician Hua Yanjun and describes the bright moon reflected on the *Er-quan* spring. *Er-quan* here refers to “the World’s Second Spring” located in Wuxi in the Jiangsu Province. The whole piece is full of inner tension and expresses the composer’s grief and indignation. This composition expresses the unyielding spirit of the Chinese people, and is performed on the bass *erhu*.

**WENCHENG LV/GUANG REN “Rising Higher Step by Step”; “Silver Cloud in a Moon Night”**

The melody of “Rising Higher Step by Step” is brisk and gives people the feeling of striving to push forward. The rhythm is lucid and lively as though it is undeterred by any obstacles.

“Silver Cloud in a Moon Night” is composed by using a Chinese five-tone scale. The piece is relatively simple and unadorned in its melody but is fluent in its lines. It has pure elements of music from the Chinese southern district that brings a gracefulness to it and helps it to express deep emotion. The composition depicts a scene where cloud and moon chase after each other contrasting beautifully under the backdrop of a dim curtain of night.

**CHOI JOON YOUNG/ZHAN HUANG/JIELUN ZHOU Love Rhythm—A series of Chinese movie music**

This series presents three film songs: “Beautiful Myth,” “A Chinese Ghost Story,” and “Chrysanthemum Platform.” These songs are selected from the contemporary and famous Chinese movies *Myth, A Chinese Ghost Story,* and *The Curse of the Golden Flower* respectively, and will be performed on the *erhu.*
“The Moon Represents My Heart” is the song which made Chinese music queen Teresa Teng famous. Its melody is touching and sweet. This piece is a widely known classic, romantic song in the Chinese world with over 100 cover versions in existence.

Translation of “The Moon Represents My Heart”
How deep I loved you,
How strong emotion within myself
You are wondering
My feeling is true
My love is never new
The moon represents my heart
How deep I loved you,
How strong emotion within myself
You want to know
My passion for you is real
My devotion to you is a belief
The moon represents my heart
A tender kiss
Moved me to the heaven
A love story between you and me
It’s alive ‘til today
Would you think so
Would you trust me

HUA WU “Night Thoughts”
“Night Thoughts” is from the Beijing Opera Farewell My Concubine which tells the old love story of Xiang Yu and his favorite concubine, Yuji. The music was formerly used as the accompaniment to the “sword dance” in Farewell My Concubine, but was later adapted into a jinghu solo.
MEET THE Artists

DIANDIAN WU

Diandian Wu has a master of arts degree in Chinese literature and art from Columbia University. He is a member of both the China National Artists Association and China Association of Popular Music, and is proficient in piano, violin, and several Chinese instruments like erhu, jinghu, gaohu, banhu, guqin, and bamboo flute, as well as professional skills in the arts such as poetry recital and music composition. In 2003 he gave his first piano recital in Beijing. In 2004 he received first place in the Chinese National Piano Competition among 400 excellent pianists. In 2008 he released an album, Dancing with Literature and Music—Diandian Wu’s Accomplishments Album of Chinese Literature and Music, that comprehensively demonstrates his achievements in Chinese literature, language, and music.

In 2010 he gave a jinghu solo performance in Columbia’s Chinese New Year Gala and a solo concert at Columbia University playing piano and different Chinese instruments. This attracted many students from several countries. The Xinhua News Agency wrote of the concert: “Wu Diandian’s performance is extremely professional.” The consulate-general of the People’s Republic of China in New York stated, “His jinghu performance is very touching.” In the performance of World Music Night held by Columbia University in the winter, as the sole representative of Chinese art, he performed a piano solo, “Ode to the Yellow River,” and an erhu solo, “The Moon Reflected In Er-quan Spring.” In the beginning of 2011 he was invited to play a piano solo of Chopin’s Polonaise at Carnegie Hall, and on January 29 he was invited to give a jinghu solo performance of Beijing opera at Harvard University’s Sanders Theater. After his performance, more than 1,200 audience members gave him enthusiastic applause, prompting him to play an encore piano solo. World Journal remarked, “His performance is very superb, which won prolonged applause of audiences.” The Examiner wrote, “A unique blend of East and West,” while Hollywood magazine remarked, “He will undoubtedly create a unique genre that will captivate music enthusiasts, wherever they may be.”
YINUO WANG

Yinuo Wang is currently pursuing her MFA in film at Columbia University. She has worked on independent film projects as an actress and screenwriter. As a graduate of Beijing Foreign Studies University with a double bachelor’s degree in business and English, she was chosen among finalists from all over Asia to be one of the ten brand ambassadors for dENiZEN by Levi Strauss & Co. She has also hosted the second and third annual WordPress conference Word-Camp China, various performance tours, and master classes by distinguished international musicians.

GUANGYI ZHANG

Guangyi Zhang is currently a student majoring in finance at Loyola University of Chicago. He enjoys playing piano, classical guitar, and saxophone. He was selected to be one of the top 50 most prominent youth musicians and take part in a performance in New England; he won top ten in the ten thousand people math competition in New England twice. He recently released an album of original songs, *In the Past 18 Years*.

DISTINGUISHED CONCERTS INTERNATIONAL NEW YORK

Founded by Iris Derke (General Director) and Jonathan Griffith (Artistic Director and Principal Conductor) Distinguished Concerts International is driven by passion, innovative vision, a total belief in its artists, and unwavering commitment to bringing forth unforgettable audience experiences. With over 25 combined years of experience, DCINY is a creative producing entity with unmatched integrity that is a talent incubator, a star-maker, and a presenter of broadly accessible, world-class musical entertainment. For more information about Distinguished Concerts International in New York and upcoming DCINY musical events around the world, please visit: www.dciny.org, or call toll free: 1-877-MYDCINY.
DCINY Artist Series: DCINY offers performance opportunities for soloists and chamber ensembles of excellence at venues throughout New York City.

For more information contact Johanna Kodlick, director of artistic operations, at Johanna@DCINY.org or 212-707-8566, ext. 305.

DCINY ADMINISTRATIVE STAFF

Iris Derke, Co-Founder and General Director
Jonathan Griffith, Co-Founder, Artistic Director, and Principal Conductor
Johanna B. Kodlick, Director of Artistic Operations
Danuta Gross, Director of Finance and Administration
Naghma Husain, Director of Design and Promotions
Jeffery R. Thyer, Program Development Coordinator
Andrew W. Monath, Program Development
Kevin Taylor, Program Development
Nicole Cotton, Production Manager
Andrea Macy, Marketing and Promotions
Lynn Tsai, Concert Operations Associate
Michael Sanders, Intern

DCINY thanks its kind sponsors and partners in education: VH 1 Save the Music, Education Through Music, and High 5.

For information about performing on DCINY’s series or about purchasing tickets, e-mail Concerts@DCINY.org, call 212–707–8566 or 877–MYDCINY (toll free), or visit our Web site at www.DCINY.org.

DISTINGUISHED CONCERTS INTERNATIONAL NEW YORK
250 W. 57TH STREET, SUITE 1610
NEW YORK, NY 10107
212-707-8566

To connect with DCINY on Facebook, Twitter, and other social networking sites, and to sign up for the DCINY E-list for updates and special ticket offers, scan

or visit
www.DCINY.org/connect
2011 DCINY Concert and Artist Series
Please join us for one of our other events:

Sunday, January 15, 2012, at 2:00 p.m.
Martin Luther King, Jr. Day Weekend
Avery Fisher Hall, Lincoln Center
Psalms & Songs for the New Year
John Rutter: Mass of the Children; Bernstein: Chichester Psalms; Bass: Gloria
James M. Meaders, Guest Conductor
Featuring Distinguished Concerts Orchestra International and
Distinguished Concert Singers International

Monday, January 16, 2012, at 7:00 p.m.
Martin Luther King, Jr. Day
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall
The Music of Karl Jenkins
Karl Jenkins: The Peacemakers (World Premiere)
Karl Jenkins, Composer and Conductor
Jenkins: “Sarikiz,” a violin concerto (Carnegie Hall Premiere)
Jorge Ávila, Violin
Jenkins: “The Wooing of Etain” (United States Premiere)
Barratt: “Fantasy Prelude” (United States Premiere)
Jonathan Griffith, DCINY Artistic Director and Principal Conductor

Sunday, February 12, 2012, at 7:30 p.m.
Weill Recital Hall at Carnegie Hall
Distinguished Concerts Artist Series
The Music of Dinos Constantinides

Saturday, February 18, 2012, at 8:00 p.m.
Presidents’ Day Weekend
Weill Recital Hall at Carnegie Hall
2012 Nico Castel International Master Singer Competition

Monday, February 20, 2012, at 7:00 p.m.
Presidents’ Day
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall
Reflections of Life
James Eakin: Flowers Over the Graves of War (World Premiere)
Timothy Seelig, Conductor Laureate
Featuring Distinguished Concerts Orchestra International and
Distinguished Concerts Singers International
The Music of Greg Gilpin - Greg Gilpin, Composer and Conductor
Featuring Distinguished Concerts Singers International
Tuesday, February 28, 2012, at 7:00 p.m.
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall
Deep in the heart of Texas
Texas A&M University Chorale and Wind Ensemble
Phillip Clements, Director of Bands
Randall Hooper, Director of Choral Activities

Friday, March 2, 2012, at 8:00 p.m.
Weill Recital Hall at Carnegie Hall
Distinguished Concerts Artist Series: Soprani Compagni
Tammie Huntington, Soprano; Lisa Dawson, Soprano;
Phoenix Park-Kim, Piano

Friday, March 16, 2012, at 8:00 p.m.
Weill Recital Hall at Carnegie Hall
Distinguished Concerts Artist Series: Trio Lorca
Catherine Verrilli, Soprano; Melissa Krause, Flute;
Terry Vermillion, Percussion

Sunday, March 18, 2012, at 2:00 p.m.
Avery Fisher Hall, Lincoln Center
Requiem x 2
Clausen: Requiem (New York Premiere)
Bradley Ellingboe, Guest Conductor
René Clausen, Composer-in-Residence
Featuring the University of New Mexico choirs
Mozart: Requiem
Vance George, Conductor Laureate
Featuring Distinguished Concerts Orchestra International and
Distinguished Concerts Singers International

Saturday, March 24, 2012, at 2:00 p.m.
Weill Recital Hall at Carnegie Hall
Distinguished Concerts Artist Series: The Werner Chamber Quartet

Thursday, March 29, 2012, at 6:30 p.m.
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall
Coronado High School Wind Ensemble, Alan Combs, Director
Clark High School Concert Band and Orchestra, Jeffrey Lacoff and
Charles Cushmany, Directors
Santiago High School Choirs, Karen Garrett, Director
Saturday, March 31, 2012, at 2:00 p.m.
Avery Fisher Hall, Lincoln Center
Eternal Light… Shining Bright
Music for Women’s Chorus, Hilary Apfelstadt, Guest Conductor
Lauridsen: Lux Aeterna; Jonathan Griffith, DCINY Artistic Director and Principal Conductor
Morten Lauridsen, Composer-in-Residence
Featuring Distinguished Concerts Singers International

Sunday, April 1, 2012, at 8:30 p.m.
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall
This Shining Night: The Music of Lauridsen and Whitacre
Eric Whitacre, Composer and Conductor
Special guest artist: Morten Lauridsen
Featuring Distinguished Concert Singers International

Sunday, April 22, 2012, at 2:00 p.m.
Avery Fisher Hall, Lincoln Center
Haydn: St. Nicholas Mass; Martin: The Awakening
Richard W. Weymouth, Guest Conductor
Featuring Distinguished Concerts Orchestra International and Distinguished Concerts Singers International

Monday, May 28, 2012, at 7:00 p.m.
Memorial Day, Avery Fisher Hall, Lincoln Center
The Music of Joseph Martin; Joseph Martin, Composer and Conductor
The Music of Dan Forrest; James Melton, Guest Conductor
Featuring Distinguished Concert Singers International

Tuesday, May 29, 2012, at 8:00 p.m.
Weill Recital Hall at Carnegie Hall
Distinguished Concerts Artist Series
The Pianist Program from the Orange County High School of the Arts
Patricia Dobiesz, Director

Friday, June 15, 2012
Jazz at Lincoln Center - The Allen Room
Distinguished Concerts Artist Series: Spirit Journey
Darcy Reese, Director

Dates, repertoire, and artists subject to change.

For a full season listing, visit www.DCINY.org.